僑聲

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

假鳳恩情記

卅六鴛鴦池館主人著　一百九九

彼此一笑而罷。比及望日。舉行納妾之儀。鄧本富家。且愛綠萍。對於此事。自然鋪張揚厲。雖不若娶婦之隆重。然亦大張筵席。廣讌賓朋。無何魚軒蒞止。桃葉迎來。諸傭婦簇擁新姫。叩謁主人。鄧夫婦並肩而坐。鄧婦遠望一少婦體態輕盈。由該傭夾持而至。相其身材面目。乃與阿彩無殊。以爲其夫故弄狡獪。笑謂鄧曰。予因賀成汝以阿彩收房者。何必改頭換面。改稱其妹。天下有此面目宛肖之人耶。鄧大笑曰。卿即不言。吾寧昧昧。此實爲阿彩妹子綠萍也。當彩傭以小照示吾時。吾所持論調。與卿如出一口吻。及目覩其人。乃知向來之臆測，不無謬誤。彼與小照中人實二而非一。今卿亦作此語。與吾曩者無殊。正言間。傭婦已擁新姫向主人盈盈下拜。鄧爲之指示。其婦亦細心辨認。但覺新姫類彩。而年則略少於彩。且其面目亦較爲豐腴。此其不同之點也。鄧婦嘖嘖稱羨久之。謂天下事眞無奇不有。使非經吾目擊者。當以爲誕妄之談。今則始知其非是。綠萍行禮如儀。俯首受訓。鄧婦豁免命名舊例。但略致溫慰之詞。且以金鳳啣珠手鐲一對。爲見面禮。茲物代價。頗爲不菲也。此手釧雖爲金質。而飾以晶瑩圓滿之走盤珠。頗爲珍貴。鄧婦亦出身富家女兒。頗講求珍飾。特自出心裁。命巧匠製造而成者。然富室中人之嗜好。隨時變易。此釧御之未久。而值新姫歸來。乃以之作見面禮。綠萍見之受寵若驚。其初自以身爲人妾。初謁大婦。不知若何威嚴。且習聞人言。凡嫡室對於侍妾初歸時。必以種種苛條束縛之。一若以此作示威之具。除捧茗叩頭外。有所謂改名。有所謂訓話。皆予人難堪。二女同居。其志不相得。爲人婦者。必不欲其夫置妾。即使宗嗣問題。萬不獲已。亦藉端報復。以新妾爲示威之具

流行性感冒症之研究㊃

（國醫林道一）

㈠定型流行感冒　此屬於輕症。且有一定之範圍。不出於此型之外者。故曰定型。其潛伏期普遍二三日。即雖染病症二三日。惟病狀未能發現。是曰潛伏期。初時多急劇、或惡寒戰慄。發熱至攝氏表三十八度至四十度（即華氏表一百零二至一百零四度）。或體溫更漸昇騰者亦有之。患者先覺高度之困倦。頭痛劇烈。尤以額上眼眶神經爲甚。四肢手足之骨節亦感疼痛。至有起居不能自由者。胃口亦不開。此病發後一日或二日。鼻與喉嚨。即覺得不自然。鼻涕痰液。一時大增。多有起咳嗽者。此症狀繼續三四日或至六七日。若能謹慎調理。醫治得宜。則熱度漸漸下降。以上各種症狀亦漸消失。而至囘復康健。然若忽略調理。或醫治不得法。即能引起其他各種危險之併發病。亦所在多有。

㈡電掣流行感冒　此症之潛伏期約二十四小時左右。以極度惡寒戰慄。體溫忽昇騰至高熱華氏表一百零四度左右。或達百零四度以上。脈度數小微弱。瞬呈紺斑。呼吸窘迫。精神微似昏迷。此證象經一晝夜至三晝夜。竟至不起。因其病症之急劇如電掣。故名焉。然當發病時。治療得法。患者體質素來佳良者。則亦能抵抗此種急變。復轉定型流行感冒而痊愈者。亦間有之。此則以小兒爲較多見。（未完）

△詩界▽

題贈阮俠淸女士

（步孟博士壽椿先生元韻）　（郭黄章容）

名山掠過即成章。妙畫佳篇傲滕王。邱壑高吟原北阮。
江湖閒詠本南唐。元瑜風骨經綸手。道韞胸襟錦繡腸。
寫得雲遊詩纍纍。芳名遠播遍華洋。

▲常有　個牛黄　珍珠末　大枚片　發售
美國紐約埠　永和昌　廣美源
及的彩埠　永利公司　波城　美洲公司
四處代理暫停「因來源缺乏」
另加郵費一毫五

●實驗抄參鹿茸　**百補丸**　雙料四兩一盒　價銀七元二毛
●實驗斑龍麗參　**滋腎丸**　每料六兩一盒　價銀一拾二元
●實驗正鹿尾羓　**補腎丸**　雙料四兩一盒　價銀七元二毛

◀崇治▶
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。
病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。
勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。
少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手腳凍冷。驚悸不寐。
強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

●實驗萬應新舊　**搜毒藥精**　每罇六服銀四元二

崇治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。各種痱芒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

◎舉操氏實驗夜夢遺精丸　每盒銀肆圓　不受C.O.D.見諒
◎京都獅香壺殖器奇大丸　每盒六両　銀拾二元

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰强腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B.　二月八號

舉操氏參茸國藥莊大鑒敬復者弟早日得收百補丸六盒鹿尾羓丸六盒二共十二盒皆服之具見神效茲再寄郵劵一張伸銀卅二元二求取百補丸四盒羓丸四盒請即附來以應分交朋友之用可也另取搜毒葯精一樽四元二連上合共卅二元二毫　專此即請　市安　三月十八號　譚昌琛謹上

加屬胆下市埠 Vimy Cafe 35 Victoria St. Amherst, N.S. Can.

△舉操氏先生偉鑒　敬啟者蒙友介紹買貴號搜毒藥精幾盒照單開用深覺功力奇効但聞友人前日用過說來功効無訛此眞是同病者方知相憐之本心故此特字付上柯打紙一張伸銀十二元一毫求取搜毒藥精四盒祈早寄來畀吾儕得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號處轉交定然無悞草此順候　壺春　弟蔡盛昌字頓

YUEN LEE 1716 Government St. Victoria, B.C. Canada

域埠代理滙生源葯行

加拿大雲高華埠發行舉操氏參茸國藥行
GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

◎海外出版界的空前異彩
◎廿世紀性教育的生力軍

現代男女**性生活之藝術及其衛生新法**

丁原編著
人生出版社發行
精裝一巨册
實價美金五元

本書爲兩性問題專家積多年之經驗。暨博覽最近世界各威權之性學名著。撮集其精華寫成此書。全書共十餘萬言。三百餘頁。文字淺白易讀。詞句生動富趣。

此書
爲未婚青年的密室導師
爲已婚夫婦的幸福寶鑑
爲寄居海外者的護身符
爲現代男女的必須讀本

本書內容
第一章　現代男女性愛的特徵
第二章　男女生殖器之全貌及其功用
第三章　女人的性質及其性慾
第四章　一見鍾情的原因
第五章　靈肉的結合一婚姻
第六章　第一夜洞房的指導一藝術及其衛生
第七章　日常房事的藝術及其衛生
第八章　性交的姿勢一三十八種
第九章　一般房事的衛生及性藝問答
第十章　怎樣會生男最新法明的方法
第十一章　無兒的原因及有兒的方法
第十二章　最安全有效的避孕方法
第十三章　男子腎虧陽萎的原因
第十四章　西方的壯陽藥及其對于腎虧陽萎的功效
第十五章　怎樣才令你的妻子熱情
第十六章　娼妓
第十七章　現代戰爭與娼妓
第十八章　花柳病傳染的安全預防法

本書是一部古今最完善最坦白最實際的性學巨著。讀了此書。不特教你怎樣增加你數十年人生的樂趣。及促進你的家庭美滿。更教你怎樣保衛你的生命。及保衛你的身体健康。

本書定期十二月一日出版。第一版印書無多。請速函購。

函購者寄現欵或書到交銀即C.O.D.任隨尊便。惟C.O.D.須於書送到時。另加手續費六毛。爲利便起見。請填寫姓名地址。及剪下本社地址貼在信封上付來可也

人生出版社鑒：茲付上美金五元或(C.O.D.)請將此書一本寄來
姓名
地址

人生出版社通訊處
Human Books Publisher
General P.O. Box 409
New York. 1, NY. U.S.A

天寶堂濟衆水
五十庄每盒五圓五毫　二十庄每盒二圓四毫
專治霍亂嘔痾水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症

天寶堂龍腦油
大號每盅七毫　二號每盅四毫　三號鉄盒三毫
傷風鼻塞　腰痛頭痛　風寒咳嗽　皮膚濕毒　搽食兼用

綠色皮膚濕毒止癢水
大樽七毫五　小樽四毫五仙　包寄費
不燒損皮面　不玷污衣服　無臭惡氣味　能止癢殺菌

因陳鐵打藥酒
大樽壹圓　小樽五毫五　包寄費
跌傷　打傷　扭傷　刀傷　止血　止痛　去瘀　消腫

殺（蟟）仔藥粉
每盅三毫五　半打二圓　寄費在內
功力猛烈。專除蟟仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。

滑臟補瀉丸
每樽五毫五仙
此丸潤腸導滯行氣解積瀉中帶補無久瀉傷脾之弊更無愈瀉愈結之虞

止痛退熱必靈丹　每打壹圓　奇異藥水　大壹圓　中六毫　小二毫五　每樽另加寄費五仙

五洲大藥房發行
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲東門艷史下册
▲宇宙風半月刊
此兩種　合沽七毫五
●注意●本集艷史內容叙述風流事勝過上集萬万萬万萬万萬倍
冶艷離奇風流小說　佛門春色　每册沽銀八毫
●賣毡帽洗毡帽特出高價收買各色舊毡帽

恭祝新年
男女僑胞前途發達
兼賀
卡路街三二八號梁定邦報局帽店同人拜
云埠梁定邦報局啟
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
能食便能做
汝之日常食品須要適當方能帮助營養汝的工作能力是以好麵麭當然滋養豐富麥嘉雲麵麭最合衞生滋養適口請認牌購買麥嘉雲麵麭

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行
發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

加拿大域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
（送禮佳品）
★★★★★
呂緞球襪韆缸
紡綢球襪韆缸
各色男女絲巾
各色男女頸巾
各色花緞女鞋
色樣新欵
精美悅目
★★★★★